

Bruselj, 5. december 2017
(OR. en)

15431/17

TRANS 542
TELECOM 345
MI 932
CYBER 208
ENFOCUSTOM 278
DAPIX 418

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj: generalni sekretariat Sveta

Prejemnik: delegacije

Št. predh. dok.: 15050/17

Zadeva: Sklepi Sveta o digitalizaciji prometa
 – sklepi Sveta (sprejeti 5. decembra 2017)

V prilogi vam pošiljamo sklepe Sveta o digitalizaciji prometa, ki jih je Svet sprejel na 3581. seji 5. decembra 2017.

SKLEPI SVETA

o digitalizaciji prometa

SVET EVROPSKE UNIJE –

OB UPOŠTEVANJU

- Bele knjige – Načrt za enotni evropski prometni prostor – na poti h konkurenčnemu in z viri gospodarnemu prometnemu sistemu¹;
- sklepov Evropskega sveta z dne 15. decembra 2015, v katerih Evropski svet poziva k odpravi preostalih ovir, ki preprečujejo prosti pretok podatkov na enotnem trgu²;
- sklepov Sveta z dne 20. septembra 2016 o akcijskem načrtu za e-upravo za obdobje 2016-2020³;
- evropske strategije za mobilnost z nizkimi emisijami⁴;
- talinske izjave o e-upravi, sprejete 6. oktobra 2017⁵;
- sporočila „Evropa v gibanju“, ki ga je Komisija sprejela 31. maja 2017⁶;
- sklepov Sveta z dne 8. junija 2017 o prednostnih nalogah politike EU za pomorski promet do leta 2020: konkurenčnost, razogljičenje in digitalizacija za zagotovitev globalne povezljivosti, učinkovitega notranjega trga in vrhunskega pomorskega grozda⁷;

¹ Dok. 8333/11 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 3.

² Dok. EUCO 34/16.

³ Dok. 12359/16.

⁴ Dok. 11333/16 + ADD 1 + ADD 2.

⁵ https://www.eu2017.ee/sites/default/files/2017-10/Tallinn_eGov_declaration.pdf.

⁶ Dok. 9967/17 + ADD 1.

⁷ Dok. 9976/17.

- sklepov Sveta z dne 8. junija 2017 o varnosti v cestnem prometu⁸, v katerih je bila potrjena izjava iz Vallette;
- evropske strategije za kooperativne inteligentne prometne sisteme (C-ITS)⁹;
- izjave iz Amsterdama o sodelovanju na področju povezane in avtomatizirane vožnje z dne 14. in 15. aprila 2016¹⁰;
- ministrske izjave iz Rotterdama o izvajanju vseevropskega prometnega omrežja (TEN-T), sprejete 20. junija 2016¹¹;
- ministrske izjave iz Rotterdama o železniških tovornih koridorjih, sprejete 21. junija 2016¹²;
- ministrske izjave, dogovorjene 18. julija 2017 v Talinu, z naslovom „Narediti iz 5G uspeh za Evropo“¹³;

Potencial digitalizacije v prometu

1. OPOZARJA na ključni pomen digitalizacije prometa in logistike za evropsko gospodarstvo in konkurenčnost ter POTRJUJE ambicijo Unije, da bo na tem področju vodilna na svetu;

⁸ Dok. 9994/17.

⁹ Dok. 15203/16.

¹⁰ Sledili so ji prvi strukturni dialog na visoki ravni 15. februarja 2017 v Amsterdamu, podpis pisma o nameri z dne 23. marca 2017 glede preizkušanja in obsežnih predstavitev povezane in avtomatizirane vožnje ter drugi strukturni dialog na visoki ravni 14. in 15. septembra 2017 v Frankfurtu na Majni, na katerem je bil dogovorjen „akcijski načrt za povezano in avtomatizirano vožnjo“.

¹¹ Dok. 10308/16.

¹² Dok. 10306/16.

¹³ https://www.eu2017.ee/sites/default/files/inline-files/Ministerial%20declaration%205G_final_0.pdf.

2. OPOZARJA na vizijo varnega in prostega pretoka podatkov¹⁴, ki spodbuja inovacije in zmanjšuje ovire za brezhibno delovanje enotnega trga ter ga je zato mogoče šteti za „peto svoboščino“ Evropske unije;
3. POTRJUJE, da si bo prizadeval za polno izkoriščanje prednosti digitalnih tehnologij, da bi zagotovili bolj varen, vključujoč, povezan, konkurenčen in čistejši prometni sektor, ki bo bolje služil državljanom in podjetjem;
4. SE ZAVEDA potenciala digitalizacije za zmanjšanje negativnega okoljskega učinka prometa in krepitev trajnostne mobilnosti;
5. OPOZARJA na pomen varnosti v prometnem sektorju, zlasti na cilja prepolovitve števila smrtnih žrtev oziroma hudih telesnih poškodb v cestnem prometu ¹⁵, ter SE ZAVEDA, da lahko digitalne tehnologije prispevajo k varnejšemu prometnemu pretoku, varnejšim vozilom in večji varnosti v cestnem prometu, zlasti za ranljive udeležence v prometu;
6. SE ZAVEDA, da je za uspešno digitalizacijo v prometnem sektorju potrebno tesno sodelovanje vseh akterjev, tudi zasebnih in javnih subjektov na vseh ravneh, da bi tako spodbujali in pospešili uvajanje digitalnih rešitev;
7. POUDARJA, da je treba v celoti izkoristiti digitalne tehnologije, ki pomagajo ustvarjati ugodno okolje za a) inovativne prometne in mobilnostne storitve, ki so večmodalne, uporabnikom prijazne, vključujoče, cenovno dostopne in brezhibne ter v skladu s povpraševanjem, kot so na primer koncept „mobilnosti kot storitve“ ter integrirane storitve prodaje vozovnic za celo EU, b) učinkovito in optimalno uporabo obstoječih storitev in prometne infrastrukture ter c) večjo mobilnost na urbanih območjih in podeželju;

¹⁴ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1–88).

¹⁵ Cilja, dogovorjena s sklepi Sveta z dne 8. junija 2017 o varnosti v cestnem prometu, v katerih je bila potrjena izjava iz Vallette.

8. SE ZAVEDA, da je s polnim izkoriščanjem podatkov o prometu mogoče ustvariti in izboljšati storitve z dodano vrednostjo na ravni EU;
9. OPOZARJA, da je interoperabilnost in usklajenost vmesnikov za izmenjavo podatkov pomemben dejavnik, ki omogoča brezhibno in učinkovito izvajanje čezmejnih večmodalnih prometnih storitev;
10. POUDARJA, da digitalizacija prispeva k zmanjševanju upravnih bremen in poenostavitvi postopkov za organe in podjetja, hkrati pa omogoča lažji nadzor nad upoštevanjem zakonodaje in ustvarja enake konkurenčne pogoje za vse prevoznike;

Izzivi pri digitalizaciji prometa

11. SE ZAVEDA, da sta digitalizacija in avtomatizacija izziv za tradicionalne prometne sisteme, storitve, organizacije in posameznike;
12. OPOZARJA, da je proces digitalizacije kljub različnim fazam digitalnega razvoja po regijah, mejam in različnim načinom prevoza prinesel pozitivne rezultate, zato PONOVRNO POTRJUJE, da so potrebni večja učinkovitost in novi logistični koncepti, ki bodo temeljili na informacijah, ki so na voljo v realnem času, saj bo to omogočilo brezhibne večmodalne prometne in mobilnostne storitve;
13. IZPOSTAVLJA delo, ki ga je opravila Komisija skupaj z državami članicami, da bi promovirale višje stopnje povezljivosti med načini prevoza, zlasti z okrepljenim upravljanjem prometnega pretoka in prometnih informacijskih sistemov;
14. OPOZARJA na pomen zasebnosti, varstva podatkov in kibernetске varnosti pri vzpostavljanju zaupanja državljanov, podjetij in potrošnikov v digitalne rešitve v prometu, ki omogočajo uvedbo načela „privzeto digitalno“¹⁶;

¹⁶ Kot je opredeljeno v sporočilu Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Evropski akcijski načrt za e-upravo za obdobje 2016–2020 – Pospešitev digitalne preobrazbe uprave (dok. 8097/16 + COR 1 + ADD 1 + ADD 2).

15. SE ZAVEDA, da v okviru posameznih načinov prevoza in med njimi ter logističnim sektorjem trenutno ni zadostne izmenjave podatkov ter da obstaja potencial za razvoj novih digitalnih storitev;
16. POUDARJA pomen zadostnih javnih in zasebnih naložb za razvoj digitalne prometne infrastrukture;

IN ZATO:

17. POZIVA Komisijo, naj v prvem četrtletju leta 2019 v sodelovanju z državami članicami in deležniki oblikuje celovito in večmodalno strategijo za digitalizacijo prometnega sektorja ter načrt, ki bo vključeval okvirni seznam predlaganih ukrepov in časovni pregled za njihovo predstavitev;
18. IZPOSTAVLJA pomen direktive o kibernetiki varnosti¹⁷ in splošne uredbe o varstvu podatkov¹⁸; POZIVA Evropski odbor za varstvo podatkov, naj pripravi smernice, ki bodo v pomoč pri dosledni uporabi Splošne uredbe o varstvu podatkov za posamezne načine prevoza, prometni sektor pa POZIVA, naj prispeva k njihovemu doslednemu uresničevanju;
19. IZPOSTAVLJA pomen širokega družbenega dialoga ter zato POZIVA Komisijo, naj oceni socialno-ekonomski in okoljski učinek avtomatizacije in digitalizacije na področju prometa ter pri tem upošteva potrebe po novem znanju in spretnostih v tem sektorju, po potrebi pa tudi predlaga ukrepe za obravnavo teh učinkov;
20. POZIVA Komisijo, naj v sodelovanju z državami članicami in deležniki, tudi na mednarodni ravni, analizira sistem odgovornosti v okviru digitalizacije prometa, pri čemer naj pozornost nameni predvsem kakovosti in neoporečnosti podatkov, prometu s povezanimi in avtomatiziranimi vozili ter plovilom in dronom; hkrati POUDARJA, da je treba upoštevati individualne značilnosti vseh načinov prevoza in razvoj;

¹⁷ Direktiva (EU) 2016/1148 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2016 o ukrepih za visoko skupno raven varnosti omrežij in informacijskih sistemov v Uniji (UL L 194, 19.7.2016, str. 1–30).

¹⁸ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1–88).

21. POZIVA države članice, deležnike in organe EU, naj nediskriminatorno zagotovijo, da bodo vsi ponudniki in uporabniki storitev imeli na voljo in da bodo lahko ponovno uporabili več neosebni – in po potrebi anonimiziranih – podatkov o prometu, vključno s podatki v realnem času, da bi tako omogočili učinkovito upravljanje prometa ter nove digitalne storitve in poslovne modele;
22. POZIVA, naj Forum za digitalni promet in logistiko nadaljuje delo in v sodelovanju z vsemi deležniki pripravi ukrepe v podporo bolj sistematični uporabi in sprejemanju e-dokumentov ter usklajeni izmenjavi informacij in podatkov v logistični verigi; POUDARJA predvsem, da morajo države članice EU čim prej pristopiti k protokolu o e-CMR¹⁹; POZIVA Komisijo, naj predlaga ustrezno nadaljnje ukrepanje po pregledu direktive o formalnostih poročanja, tudi z uvedbo e-Manifesta prek usklajenega okolja enotnega evropskega okenca za pomorski sektor, da bi vzpostavili evropski prostor za pomorski promet brez ovir ter izboljšali učinkovitost in privlačnost sektorja pomorskega prometa;
23. POZIVA Komisijo, naj pri oblikovanju nove izvedbene zakonodaje ali pri ocenjevanju veljavne zakonodaje uporabi načeli „privzeto digitalno“ in „samo enkrat“²⁰, da bi bila dobro prilagojena digitalni dobi in da bi zmanjšali administrativno bremenitev, obenem pa POUDARJA, da je treba preprečiti pretirano zakonsko urejanje, ki bi lahko oviralo inovativne storitve;
24. POZIVA Komisijo, naj se usmeri k čezmejni interoperabilnosti digitalnih storitev in rešitev v prometu, ki bodo temeljile na mobilnih, prizemnih in satelitskih informacijsko-komunikacijskih tehnologijah, ter POUDARJA, da je treba zagotoviti nadaljnjo uporabo radiofrekvenčnega spektra, zlasti za storitve, ki so ključne za varnost;
25. UGOTAVLJA, da je satelitska navigacija bistvena za uspešno digitalizacijo pri vseh načinih prevoza, in POZIVA k nadaljnji podpori programov GALILEO in EGNOS;

¹⁹ Dodatni protokol h Konvenciji o pogodbi za mednarodni cestni tovorni promet (CMR), ki zadeva elektronski tovorni list, 27. maj 2008, Ženeva; v veljavi od 5. junija 2011.

²⁰ Kot sta opredeljeni v sporočilu Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Evropski akcijski načrt za e-upravo za obdobje 2016–2020 – Pospešitev digitalne preobrazbe uprave (dok. 8097/16 + COR 1 + ADD 1 + ADD 2).

26. POZIVA Komisijo, zadevne države članice in deležnike, naj v polni meri uporabljajo digitalna sredstva, med drugim rečne informacijske storitve, da bi bil prevoz po celinskih poteh bolje vključen v logistične verige, in IZPOSTAVLJA pomen digitalnih rešitev za sektor ladijskega prometa na kratke razdalje, saj je treba spodbujati pomorski promet znotraj EU;
27. POZIVA železniški in logistični sektor k izmenjavi relevantnih podatkov, na primer zanesljivih podatkov o predvidenem času prihoda, med ustreznimi stranmi v logistični verigi, tudi s terminali, da bi bile železnice bolje vključene v prometne verige in da bi povečali konkurenčnost mednarodnega železniškega tovornega prometa;
28. POZIVA države članice in vse zadevne deležnike, naj ob podpori Komisije nadaljujejo z uvajanjem evropskega sistema za upravljanje železniškega prometa, ki je bistveni element pri digitalizaciji železnic ter prinaša pomembne koristi z vidika varnosti, interoperabilnosti, učinkovitosti in kakovosti storitev;
29. POZIVA Komisijo, naj pospeši ocenjevanje direktive o inteligentnih prometnih sistemih²¹ in njeno revizijo ter tako podpre tehnične inovacije in večmodalni promet, pri čemer naj izhaja iz obstoječega regulativnega okvira;
30. POZIVA Komisijo, naj preuči možnost uporabe več digitalnih sredstev, ki bi omogočala lažje upoštevanje in preverjanje upoštevanja prometne zakonodaje, zato OPOZARJA na pomen digitalnih podatkov za izvrševanje veljavnih predpisov v cestnem prometu in POZIVA zlasti k čimprejšnjemu razvoju in uvedbi digitalno podprtih tehnologij, na primer pametnih tahografov, ki bodo organom pregona olajšale njihove naloge;
31. POZIVA države članice, naj v okviru Svetovnega foruma ZN za varnost v cestnem prometu skupaj pripravijo smernice za dunajsko in ženevsko konvencijo o cestnem prometu, da bi omogočili dodatne inovacije ter varno uvedbo in uporabo povezanih in avtomatiziranih vozil na javnih cestah;

²¹ Direktiva 2010/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2010 o okviru za uvajanje inteligentnih prometnih sistemov v cestnem prometu in za vmesnike do drugih vrst prevoza (UL L 207, 6.8.2010, str. 1).

32. POZIVA države članice oziroma Komisijo, naj se v okviru Mednarodne pomorske organizacije še naprej zavzemajo za to, da bi mednarodni regulativni okvir omogočal uvajanje novih tehnologij in digitalizacijo na ladjah, vključno z razvojem avtonomnih plovil; v zvezi s tem POZDRAVLJA predhodno regulativno študijo za varno, zanesljivo in okolju prijazno uporabo pomorskih avtonomnih površinskih ladij ter POZIVA države članice in Komisijo, naj se zavzemajo za to, da bodo države priznavale elektronska potrdila za ladje in pomorščake;
33. POZIVA Komisijo, naj promovira interoperabilnost digitalnih storitev v pomorskem prometu in prometu po celinskih plovnih poteh, da bi omogočili lažjo izmenjavo informacij med obema načinoma prevoza;
34. POZIVA evropske koordinatorje večmodalnih koridorjev osrednjega omrežja v okviru vseevropskega prometnega omrežja naj se posvetujejo z državami članicami in v delovne načrte vključijo več ukrepov, s katerimi bi spodbudili inovativne projekte na področju prometa ter olajšali razvoj digitalnih storitev in rešitev v prometu, pa tudi njihovo usklajeno in sinhronizirano uvedbo;
35. ne glede na rezultate pogajanj o večletnem finančnem okviru POZIVA k zagotovitvi finančnih sredstev, med drugim v podporo hitremu razvoju in uvedbi digitalnih sistemov, storitev in rešitev za promet v prihodnje;
36. UGOTAVLJA, da so udeleženci konference o digitalnem prometu, ki je potekala od 8. do 10. novembra 2017 v Talinu, jasno opozorili na pomen digitalnega razvoja v prometnem sektorju, in vse udeležene strani POZIVA k nadaljnjemu dialogu o digitalizaciji prometa.
